

Name der Lehrveranstaltung: Kontrastive Grammatik 1: Morphologie

Typ der Lehrveranstaltung: Seminar

Codenummer: BTNM 414 MA

Verantwortliche(r): Dr. Jiří Pilarský

Dozent(in): Dr. Zsuzsanna Iványi

Wochenstunden: 2

Kreditpunkte: 1

Form der Bewertung: regelmäßige schriftliche und mündliche Leistungskontrollen – Seminarnote

- Zahl und Häufigkeit der Leistungskontrollen in der Vorlesungszeit: voraussichtlich 6 Kontrolltests (Klausurarbeiten) + mehrere mündliche Kontrollen
- Ermittlung der Seminarnote: Berechnung des arithmetischen Mittels aller für die einzelnen Teilleistungen erhaltenen Prozentwerte und Umrechnung auf die Noten der ungarischen Bewertungsskala nach folgendem Schlüssel:

Prozentwert	Note
0-39	elégtelen
40-59	elégséges
60-79	közepes
80-89	jó
90-100	jeles

Zielsetzung: Bewusstmachung der morphologischen Strukturen der dt. Sprache im Vergleich mit dem Ung., Entwicklung und Automatisierung der morphologischen Kompetenz der Studierenden

Beschreibung (ca. 8-12 Zeilen):

Das Seminar soll die in den Vorlesungen thematisierten Inhalte an einer Reihe weiterer Illustrationsbeispiele erläutern und die Teilnehmer durch gezielte Übungen dazu befähigen, die vermittelten Kenntnisse in der Sprachpraxis erfolgreich einzusetzen. Eine weitere Zielsetzung des Seminars besteht darin, etwaige Interpretationsschwierigkeiten in Zusammenhang mit den Vorlesungsinhalten zu erkennen und aufzulösen. Durch die Lehrveranstaltung sollen die Studierenden die morphologischen Besonderheiten nicht nur kennen lernen, sondern sich auch ihren aktiven Gebrauch aneignen. In den Seminarübungen wird besonderer Wert auf morphologische Erscheinungen gelegt, die in der ung. Sprache nicht vorkommen und deshalb eine häufige und typische Interferenzquelle darstellen (wie nominales Genus, Deklination der attributiven Adjektive, Endungslosigkeit der prädikativen Adjektive u.dgl.).

Thematik:

Woche	Thema	Lektüre (duk)	Übungen (duk)
1.	Kontrastive Grammatik. Systematizität der Sprache und System der gramm. Disziplinen. Typologisch-kontrastiver Vergleich der dt. und ung. Morphologie. Wortklassen.	s. Handout + 421-422	s. Handout + 949/1
2.	Nomina und ihre grammatischen Kategorien. Das Genus.	515-516 522-540	1028/2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 13
3.	Die Kategorie des Numerus. Pluralbildung der Nomina. Singularia- und Pluraliatantum. Kontrastivität im Numerusgebrauch.	540-562	1033/15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 32, 34
4.	Kategorie des Kasus. Deklination der Nomina.	562-575 581-583	1040/36, 37, 40, 41, 45, 46, 47
5.	Determinative und Artikel. Kontrastivität im Artikelgebrauch: Identifizierung, Generalisierung, Nominalergänzung, absoluter Superlativ.	612-622	1051/1, 2
6.	Kontrastivität im Artikelgebrauch: Kontinuativa, Apposition, Propria, Aufzählungen, Ordinalia, Markierung der Kasusategorie.	622-628	1052/3-7
7.	Wortklasse Verb: Definition, grammatische Kategorien. Person und Numerus. Morphologische Klassifizierung und Konjugation der Verben.	423-440	993/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 18
8.	Kategorie des Genus (verbi): Aktiv, Vorgangs- und Zustandspassiv und ihre ung. Äquivalente. Konkurrenzformen des Passivs.	440-453 458-463	997/1, 2, 3, 7, 10, 12, 16
9.	Tempussystem vs. objektive Zeitwahrnehmung. Kontrastiver Vergleich der Tempora im absoluten Gebrauch.	463-476	1004/1, 3, 9, 10, 12, 15
10.	Perfektbildung mit <i>haben</i> und/oder <i>sein</i> .	476-482	1013/19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
11.	Wortklasse Adjektiv. Deklination der Adjektive.	587-590 600-604	1044/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
12.	Wortklasse Pronomen. Abgrenzung gegen das Determinativ. Das Verweispronomen <i>es</i> und seine grammatischen Funktionen.	651-653 661-666	1058/6, 7, 8, 9, 10, 11
13.	Der Infinitiv im Dt. und im Ung.	500-505	1020/1, 2, 3, 4
14.	Wiederholung und Nachbereitung des Semesterstoffes, Beantwortung von Fragen.		

Pflichtlektüre:

Das vom Internet herunterzuladende Lehr- und Übungsmaterial:

<http://pilarsky.sweb.cz/Debrecen/Kg1/KG1HO.pdf>

Pilarský, J. (Hrsg., 2018). *Deutsch-ungarische kontrastive Grammatik*. 2., durchgesehene und ergänzte Auflage. Band 2. Debrecen: Debrecen University Press.

Fakultative Lektüre:

Engel, Ulrich (2004, 2., durchgesehene Auflage 2009): *Deutsche Grammatik*. Neubearbeitung. München: IUDICIUM Verlag GmbH.

Kessler, Borbála (2000, Hrsg.): *Magyar grammatika*. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó.

Kiefer, Ferenc (1999): Alaktan. In: É. Kiss, Katalin / Kiefer, Ferenc / Siptár, Péter (Hrsg.): *Új magyar nyelvtan*, 185-290. Budapest: Osiris Kiadó.

Kiefer, Ferenc (2000, Hrsg.): *Strukturális magyar nyelvtan*. 3. kötet: *Morfológia*. Budapest: Akadémiai Kiadó.

Zifonun, Gisela / Hoffmann, Ludger / Strecker, Bruno (1997). *Grammatik der deutschen Sprache*. Berlin – New York: Walter de Gruyter.